

**Polonia-Koszalin: Lavori di costruzione di piste ciclabili**

OJ S 81/2017 26/04/2017

Bando di gara

Lavori

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Województwo Zachodniopomorskie w imieniu którego postępowanie prowadzi Zachodniopomorski Zarząd Dróg Wojewódzkich

Indirizzo postale: ul. Szczecińska 31

Città: Koszalin

Codice NUTS: PL Polska

Codice postale: 75-122

Paese: Polonia

E-mail: [zzdw@zzdw.koszalin.pl](mailto:zzdw@zzdw.koszalin.pl)

Tel.: +48 943427831

Fax: +48 943424328

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: [www.zzdw.koszalin.pl](http://www.zzdw.koszalin.pl)

**I.3. Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

<http://www.zzdw.koszalin.pl/html/przetargi/s/1714>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate al seguente indirizzo:

Denominazione ufficiale: Zachodniopomorski Zarząd Dróg Wojewódzkich w Koszalinie

Indirizzo postale: ul. Szczecińska 31

Città: Koszalin

Codice postale: 75-122

Paese: Polonia

Persona di contatto: Dorota Solniczek

Tel.: +48 943427831

E-mail: [dorota.solniczek@zzdw.koszalin.pl](mailto:dorota.solniczek@zzdw.koszalin.pl)

Fax: +48 943424328

Codice NUTS: PL422 Koszaliński

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: [www.zzdw.koszalin.pl](http://www.zzdw.koszalin.pl)

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

**I.5. Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

**Sezione II: Oggetto**

---

## **II.1. Entità dell'appalto**

### **II.1.1. Denominazione**

Budowa sieci tras rowerowych Pomorza Zachodniego – Trasa Zielonego Pogranicza odcinek Gryfino – Trzcińsko Zdrój.

Numero di riferimento: ZZDW.6/391/73/8-2/2017

### **II.1.2. Codice CPV principale**

45233162 Lavori di costruzione di piste ciclabili

### **II.1.3. Tipo di appalto**

Lavori

### **II.1.4. Breve descrizione**

Przedmiot zamówienia obejmuje budowę trzech odcinków ścieżki rowerowej o długości około 11 km i oznakowanie istniejącej części szlaku rowerowego o długości około 44km.

### **II.1.5. Valore totale stimato**

Valore, IVA esclusa: 5 093 114,12 PLN

### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

## **II.2. Descrizione**

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

45233000 Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade, 45233290 Installazione di cartelli stradali, 45233221 Lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: PL42 Zachodniopomorskie

Luogo principale di esecuzione: Odcinek Gryfino – Trzcińsko Zdrój.

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

1. Przedmiot zamówienia obejmuje budowę trzech odcinków ścieżki rowerowej o długości około 11 km i oznakowanie istniejącej części szlaku rowerowego o długości około 44km. Odcinek pierwszy od km 0+000,00 do km 1+073,33 biegnie wzdłuż ul. Armii Krajowej w Gryfinie. Odcinek drugi Szczawno – Chwarstnica – Borzym w km od 2+282,76 do 11+131,05 i odcinek trzeci Mały Borzym – granica gminy Banie w km od 14+502,01 do 15+501,36 będą po nieczynnych liniach kolejowych.

2. Zakres robót budowlanych obejmuje:

- usunięcie drzew i krzewów,
- zdjęcie warstwy humusu,
- zdjęcie warstwy tłuczni kolejowego,
- rozbiórkę pozostałości płyt betonowych oraz szyn na przejazdach,
- rozbiórkę pozostałości peronów i ramp kolejowych,
- rozbiórkę słupów z oznaczeniami kolejowymi,
- wykonanie robót ziemnych – wykopów i nasypów,
- wykonanie projektowanej konstrukcji ścieżki rowerowej i zjazdów,
- wykonanie przepustów pod zjazdami,
- przebudowę lub remont fragmentów dróg powiatowych, gminnych oraz dróg leśnych w sąsiedztwie projektowanych przejazdów poprzecznych,

- zastosowanie elementów uniemożliwiających wjazd na ścieżkę rowerową samochodom,
- umocnienie skarp rowów oraz poboczy ścieżki rowerowej poprzez plantowanie i humusowanie, wraz z obsianiem trawą,
- wykonanie oznakowania poziomego i pionowego.

3. Przedmiot zamówienia został szczegółowo opisany w Rozdziale C SIWZ i Wycenionych Przedmiarach Robót.

4. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy – Prawo zamówień publicznych.

1) Zakres robót ustala się w wysokości do 20 % wartości robót wyszczególnionych w Wycenionych Przedmiarach Robót.

2) Warunki, na jakich zostaną one udzielone: wykonanie robót w trakcie trwania umowy, a także po jej zakończeniu:

- a) z przyczyn uzasadnionych społecznie;
- b) w celu poprawy bezpieczeństwa ruchu drogowego;
- c) w przypadkach uzasadnionych technologią;
- d) w przypadkach uzasadnionych warunkami miejscowymi.

5. Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów ustawy Kodeks pracy, na pełen etat wszystkie osoby, wykonujące czynności objęte zakresem zamówienia tj. prace wykonywane wysiłkiem fizycznych, jeżeli wykonywanie tych czynności polegać będzie na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26.6.1974 – Kodeks pracy.

Obowiązek ten dotyczy także podwykonawców – wykonawca jest zobowiązany zawrzeć w każdej umowie o podwykonawstwo stosowne zapisy zobowiązujące podwykonawców do zatrudnienia na umowę o pracę osób wykonujących wskazane wyżej czynności.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Dodatkowy okres gwarancji / Ponderazione: 19

Criterio di qualità - Nome: Doświadczenie kierownika budowy / Ponderazione: 21

Prezzo - Ponderazione: 60

#### **II.2.6. Valore stimato**

Valore, IVA esclusa: 6 111 736,94 PLN

#### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Inizio: 07/07/2017 Fine: 30/05/2018

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì  
Numero o riferimento del progetto:

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

Zamawiający przewiduje unieważnienie postępowania, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej (art. 93 ust. 1a ustawy Pzp).

### III.1. Condizioni di partecipazione

#### III.1.3. Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej; warunek zostanie uznany za spełniony jeśli Wykonawca wykaże, że wykonał należycie, zgodnie z przepisami prawa budowlanego i prawidłowo ukończył nie wcześniej niż w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie min. 2 roboty budowlane obejmujące swoim zakresem budowę, przebudowę drogi nawierzchni bitumicznej lub budowę ścieżki rowerowej o nawierzchni bitumicznej każda o wartości robót drogowych brutto min. 1 mln PLN.

W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia a także w przypadku gdy wykonawca polega na zdolnościach technicznych lub zawodowych innego podmiotu, wykonaniem w/wym. robót budowlanych winien wykazać się jeden z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub podmiot na którego zdolnościach technicznych lub zawodowych Wykonawca będzie polegał.

### III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto

#### III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto

Warunki realizacji umowy zawarto w Specyfikacji istotnych warunków zamówienia w rozdziale D Projekt umowy.

Zamawiający na podstawie art. 144 ust.1 pkt. 1 ustawy – Prawo zamówień publicznych przewiduje możliwość dokonania zmiany umowy. Przypadki i warunki zmian umowy zawarto w §18 Projektu umowy – Rozdział D SIWZ.

## Sezione IV: Procedura

---

### IV.1. Descrizione

#### IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

#### IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

#### IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

### IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

#### IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 07/06/2017 Ora locale: 08:50

#### IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

#### IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Polacco

#### IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al: 05/08/2017

#### **IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 07/06/2017 Ora locale: 09:00

Luogo:

Zachodniopomorski Zarząd Dróg Wojewódzkich, 75-122 Koszalin, ul. Szczecińska 31, sala nr 10.

### **Sezione VI: Altre informazioni**

---

#### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

#### **VI.3. Informazioni complementari**

I. Zamawiający stosuje procedurę określoną w art. 24 aa ustawy – Prawo zamówień publicznych.

II. Wykonawca, na zasadach określonych w Dziale XII Rozdziału A SIWZ, jest zobowiązany do wniesienia wadium w wysokości 50 000 PLN.

III. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę:

1) na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy – Pzp.

2) dodatkowo na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy – Pzp.

IV. Oświadczenia lub dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia wskazane są w Dziale VIII Rozdziału A SIWZ przy czym:

1) do oferty każdy z Wykonawców musi dołączyć aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w formie jednolitego dokumentu sporządzonego zgodnie z wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji Europejskiej wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE oraz art. 80 ust. 3 dyrektywy 2014/25/UE. Zamawiający dopuszcza, aby wykonawca w części IV – Kryteria kwalifikacji wypełnił tylko sekcję α. W takim przypadku wykonawca nie musi wypełniać żadnej z pozostałych sekcji w części IV JEDZ.

2) W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, jednolity dokument składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokument ten wstępnie potwierdza spełnianie warunków udziału w postępowaniu, brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu, brak podstaw wykluczenia.

3) Wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu składa jednolite dokumenty dotyczące podwykonawców.

4) Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania – w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby – warunków w postępowaniu, składa jednolite dokumenty dotyczące tych podmiotów.

5) W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia wykonawcy z postępowania, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 ustawy, Wykonawca w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy, składa stosownie do treści art. 24 ust. 11 ustawy, oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej oraz, w przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, dowody potwierdzające, że powiązania z innym wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu.

V. Oferta winna zawierać:

- 1) Prawidłowo wypełniony formularz „OFERTA” (stanowiący załącznik I.1 do rozdziału B SIWZ);
- 2) Oświadczenie w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia;
- 3) Dowód wniesienia wadium;
- 4) Wycenione Przedmiary Robót.
- 5) Zobowiązania innych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia – w przypadku gdy Wykonawca w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do konkretnego zamówienia, lub jego części, polega na zdolnościach technicznych lub zawodowych lub sytuacji finansowej lub ekonomicznej innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.
- 6) Pełnomocnictwo do podpisania oferty, jeżeli ofertę podpisuje osoba nie wskazana we właściwym rejestrze lub Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej;

#### **VI.4. Procedure di ricorso**

##### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Indirizzo Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.2. Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Denominazione ufficiale: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Indirizzo Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

- 1) Wykonawcy i innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej (dział VI ustawy).
- 2) Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
- 3) Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

- 4) Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
- 5) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu i postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.
- 6) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 4) i 5) wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
- 7) Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.
- 8) Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
- 9) Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
- 10) Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień SIWZ, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniona specyfikacja, wzywając Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.
- 11) Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
- 12) Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

#### **VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Città: Warszawa

Codice postale: 02-676

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tel.: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Indirizzo Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

24/04/2017